

# MATRICE 300 RTK

## Dual Gimbal Connector

Product Information

产品信息

產品資訊

製品情報

제품 정보

Produktinformationen

Información del producto

Informations sur le produit

Informazioni sul prodotto

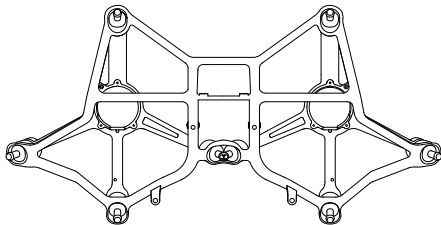
Productinformatie

Informações do produto

Informações sobre o produto

Информация о продукте

v1.4 2020.06



## In the Box

物品清單

物品清單

同梱物リスト

구성품

Lieferumfang

Contenido del embalaje

Contenu de l'emballage

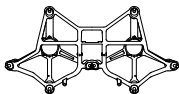
Contenuto della confezione

In de doos

Incluído na embalagem

Incluído na embalagem

Комплект поставки



Dual Gimbal Connector  
双云台组件  
雙雲台組件  
デュアルジンバルコネクター  
듀얼 짐벌 커넥터  
Duale Gimbal-Halterung  
Conector del estabilizador doble  
Connecteur pour double nacelle  
Connettore doppio  
Dual Gimbal Connector  
Conector de gimbal duplo  
Conector do estabilizador duplo  
Двойной разъем для стабилизатор

x1



Spare Gimbal Damper  
备用减震球  
備用減震球  
ジンバルダンパー (予備)  
여분 짐벌 댐퍼  
Ersatz-Gimbal-Dämpfer  
Amortiguador de estabilizador de repuesto  
Amortisseur de rechange pour nacelle  
Ammortizzatori stabilizzatore (ricambi)  
Reservegimbalschokbreker  
Amortecedor de suspensão cardá sobresselente  
Amortecedor do estabilizador sobressalente  
Запасной амортизатор стабилизатора

x8



Screws and Tools  
維修工具套裝  
維修工具套裝  
ねじ & ツール  
나사 및 공구  
Schrauben und Werkzeuge  
Tornillos y herramientas  
Vis et outils  
Viti e strumenti  
Schroeven en gereedschap  
Parafusos e ferramentas  
Parafusos e ferramentas  
Винты и инструменты

EN

## Disclaimer and Warnings

Please read this entire document and all safe and lawful practices DJI™ provided carefully before use. Failure to read and follow instructions and warnings may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms

and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are

trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without the prior written consent or authorization of DJI.

This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. For up to date product information, visit <http://www.dji.com> and click on the product page for this product.

This disclaimer is available in various languages. In the event of divergence among different versions, the English version shall prevail.

## Introduction

The MATRICE™ 300 RTK Dual Gimbal Connector is used to mount a compatible payload to the bottom of the Matrice 300 RTK aircraft. Its design gives it an IP44 Ingress Protection (only when equipped with a waterproof payload), in accordance with the global IEC 60529 standard.

## Usage

This device is a spare part of Matrice 300 RTK. Visit <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> to view the Matrice 300 RTK Quick Start Guide and Matrice 300 RTK User Manual to see how to mount and use the product. View the Matrice 300 RTK Disclaimer and Safety Guidelines to learn more about safe usage.



Please refer to <http://www.dji.com/service> for after-sales service for your product where applicable. DJI shall mean SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. and/or its affiliated companies where applicable.

## 免责声明和警告

使用本产品之前，请仔细阅读并遵循本文及大疆™ 创新（DJI™）提供的所有安全指引，否则可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围的物品。一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读本免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。大疆创新（DJI）对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。

DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标。本产品及手册为大疆创新版权所有。未经许可，不得以任何形式复制翻印。

本档案及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆创新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 [www.dji.com](http://www.dji.com) 官方网站以获取最新的产品信息。

## 简介

MATRICE™ 300 RTK 双云台组件用于安装负载至 Matrice 300 RTK 飞行器底部。双云台组件防护等级可达 IP44（参照 IEC 60529 标准，仅搭配具备防水能力的负载时）。

## 使用

本产品是 Matrice 300 RTK 的一部分。访问 <https://www.dji.com/matrice-300/downloads>，获取 Matrice 300 RTK 快速入门指南，了解详细安装步骤；获取用户手册，了解具体使用详情；获取免费与安全使用指引，了解使用注意事项。



浏览 <http://www.dji.com/service> 以获取产品的售后信息。“DJI”表示深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司。

## 免責聲明和警告

使用本產品之前，請仔細閱讀並遵循本文及大疆™ 創新 (DJI™) 提供的所有安全指南，否則可能會給您和周圍的人帶來傷害，損壞本產品或其它周圍的物品。一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀本免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負全部責任。大疆創新 (DJI) 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。本產品及手冊之版權為大疆創新所有。未經許可，不得以任何形式複製翻印。關於免責聲明的最終解釋權，歸大疆創新所有。

本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆創新 (DJI) 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 [www.dji.com](http://www.dji.com) 官方網站以取得最新的產品資訊。

## 簡介

MATRICE™ 300 RTK 雙雲台組件用於安裝負載至 Matrice 300 RTK 飛行器底部。雙雲台組件防護等級可達 IP44 (參照 IEC60529 標準，僅配搭有防水能力負載時)。

## 使用

本產品為 Matrice 300 RTK 的一部分。訪問 <https://www.dji.com/matrice-300/downloads>，獲取 Matrice 300 RTK 快速入門指南，了解詳細安裝步驟；獲取使用者手冊，了解使用詳情；獲取免責與安全使用指引，了解使用注意事項。



瀏覽 <http://www.dji.com/service> 以取得產品的售後資訊。  
[ DJI ] 代表深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司。

## 免責事項および警告

ご使用前に、この文書全体に目を通し、DJI™ が提供する安全で合法的慣行についての説明を注意深くお読みください。指示と警告に従わなかった場合、ご自身や他の人に重傷を負わせたり、またはお客様の DJI 製品および周辺の他の物の破損につながる恐れがあります。本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、記載されている利用規約を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害、およびその他法的責任に対して、DJI は一切責任を負いません。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (略して「DJI」) およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI の著作物のため、DJI から書面による事前承認または許諾を得ることなく何らかの形で本製品または本書を複製することは固く禁じられています。

本書およびその他すべての付属書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。最新の製品情報については、<http://www.dji.com> にアクセスして、本製品に対応する製品ページをクリックしてご覧ください。

この免責条項は複数の言語で提供されています。言語版によって相違がある場合には、英語版が優先されます。

## はじめに

MATRICE™ 300 RTK デュアル ジンバルコネクターは、Matrice 300 RTK の機体底部に対応ペイロードを取り付けの際に使用します。この設計により、機体の保護は IP44 (防水ペイロードを搭載している場合のみ) でグローバル規格 IEC 60529 に準拠しています。

## 使用方法

この製品はMatrice 300 RTKの捕用部品です。https://www.dji.com/matrice-300/downloadsにアクセスし、Matrice 300 RTKのクイックスタートガイドおよびユーザーマニュアルを表示して、製品の取り付けおよび使用方法をご確認ください。安全な使用方法の詳細は、Matrice 300 RTKの免責事項と安全に関するガイドラインをご覧ください。



お客様の製品に該当するアフターセールスサービスにつきましては、<http://www.dji.com/jp/service> を参照してください。

DJIは、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. および/または該当する場合はその関連会社を表し。

KR

## 고지 사항 및 경고

DJI™에서 제공해드리는 본 문서 전문과 안전하고 적법한 사용 방법 관련된 모든 내용을 사용 전에 주의 깊게 읽어 주십시오. 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않을 경우 사용자 또는 다른 사람이 심각하게 다치거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 제품을 사용하는 것은 본 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 이용 약관을 이해하고 준수하기로 동의한 것으로 간주합니다. 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. DJI는 본 제품의 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (약어로 "DJI")와 해당 자회사의 상표입니다. 이 문서에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI는 본 제품과 문서의 소유권과 함께 모든 권한을 보유합니다. 본 제품 또는 문서의 어떤 부분도 DJI의 서면 허가 또는 동의 없이 어떤 형식으로든 재생산할 수 없습니다.

이 문서 및 기타 모든 부수적인 문서는 DJI의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 최신 제품 정보를 확인하려면 <http://www.dji.com> 을 방문하여 본 제품에 대한 제품 페이지를 클릭하십시오.

이 고지 사항은 다양한 언어로 제공됩니다. 각 언어 버전 간에 차이가 있을 경우, 영어 버전이 우선합니다.

## 소개

MATRICE™ 300 RTK 듀얼 짐벌 카메라를 사용하면 호환 가능한 페이로드를 Matrice 300 RTK 기체 하단에 장착할 수 있습니다. 이 디자인은 국제 규격 IEC 60529 기준 방진방수 등급 IP44(방수 페이로드 탑재 시에만)에 해당합니다.

## 사용법

이 기기는 Matrice 300 RTK의 예비 부품입니다. 제품 장착 및 사용 방법은 <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> 를 방문해 Matrice 300 RTK 퀵 스타트 가이드 및 Matrice 300 RTK 사용자 매뉴얼을 참조하십시오. 안전한 사용에 대한 자세한 내용은 Matrice 300 RTK 고지 사항 및 안전 가이드를 참조하십시오.



해당 제품의 적용 가능한 A/S 서비스는 <http://www.dji.com/service> 를 참조하십시오.

DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. 및 / 또는 해당 자회사의 미합니다.

DE

## Haftungsausschluss und Warnhinweis

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses gesamte Dokument und alle von DJI™ zur Verfügung gestellten sicheren und rechtmäßigen Praktiken sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen für Sie oder andere Personen bzw. zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder

anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben und mit den allgemeinen Geschäftsbedingungen einverstanden sind. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen.

DJI ist eine Marke der SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz DJI) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI reproduziert werden.

Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden. Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf der Produktseite für dieses Produkt unter <http://www.dji.com>.

Dieser Haftungsausschluss ist in verschiedenen Sprachen verfügbar. Bei Abweichungen zwischen den verschiedenen Fassungen ist die englische Fassung maßgebend.

## Einführung

Mit der dualen Gimbal-Halterung für die Matrice™ 300 RTK lassen sich kompatible industrielle Erweiterungen an der Unterseite der Matrice 300 RTK anbringen. Die Komponente bietet die Schutzart IP44 (nur in Verbindung mit einer nach IEC 60529 entsprechend zertifizierten industriellen Erweiterung).

## Verwendung

Diese Komponente ist ein Ersatzteil der Matrice 300 RTK. Besuchen Sie <https://www.dji.com/matrice-300/downloads>, um die Kurzanleitung und das Benutzerhandbuch der Matrice 300 RTK herunterzuladen. Dort finden Sie eine Beschreibung, wie diese Komponente befestigt und verwendet werden kann. Weitere Informationen zur sicheren Verwendung finden Sie im Haftungsausschluss und den Sicherheitsvorschriften der Matrice 300 RTK.



Die entsprechenden Informationen zum Kundenservice entnehmen Sie <http://www.dji.com/service>. DJI bedeutet SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. und/oder ihre verbundenen Unternehmen.

ES

## Renuncia de responsabilidad y advertencia

Lea detenidamente este documento al completo y todas las prácticas de seguridad y legales que DJI™ ha facilitado antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas a otras personas. Asimismo, podría causar daños en su product DJI u otros objetos en las proximidades. Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia, así como que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto y de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY

CO., LTD. (abreviada como "DJI") y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están protegidos por los derechos de autor de DJI con todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite <http://www.dji.com> y haga clic en la página de este producto.

Este descargo de responsabilidad está disponible en diversos idiomas. En caso de divergencia entre las diferentes versiones, prevalecerá la versión en inglés.

## Introducción

El conector del estabilizador doble MATRICE™ 300 RTK se usa para montar una carga útil compatible en la parte inferior de la aeronave Matrice 300 RTK. Su diseño proporciona un grado de protección IP44 (solo cuando está equipado con una carga impermeable), de acuerdo con la normativa mundial IEC 60529.

## Uso

Este dispositivo es una pieza de repuesto del Matrice 300 RTK. Visite <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> para ver la Guía de inicio rápido del Matrice 300 RTK y el Manual de usuario del Matrice 300 RTK para ver cómo montar y usar el producto. Consulte la Renuncia de responsabilidad y directrices de seguridad del Matrice 300 RTK para obtener más información sobre el uso seguro.



Visite <http://www.dji.com/service> para recibir servicio postventa para su producto según corresponda. Por DJI se entiende SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. y sus filiales, según corresponda.

FR

## Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Veillez lire attentivement ce document dans son intégralité, ainsi que toutes les pratiques sécuritaires et légales fournies par DJI™ avant l'utilisation du produit DJI associé. Si vous ne lisez pas et ne respectez pas les instructions et les mises en garde, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la clause d'exclusion de responsabilité et la mise en garde, que vous comprenez les conditions générales qui y sont énoncées, et que vous acceptez de les respecter. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit.

DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abrégiée en « DJI ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

DJI se réserve le droit de modifier, à sa seule discrétion, le présent document et tous les autres documents connexes. Pour connaître les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> et cliquez sur la page produit.

Cette clause de non-responsabilité est disponible en plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version en langue anglaise prévaudra.

## Introduction

Le connecteur pour double nacelle du MATRICE™ 300 RTK est utilisé pour assembler une nacelle-caméra compatible sous le Matrice 300 RTK. Son design lui fournit un indice de protection IP44 (seulement lorsqu'il est équipé d'une nacelle-caméra étanche), conformément à la norme internationale IEC 60529.

## Utilisation

Cet appareil est une pièce de rechange du Matrice 300 RTK. Visitez la page <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> pour consulter le Guide de démarrage rapide du Matrice 300 RTK ainsi que le Guide d'utilisateur du Matrice 300 RTK et découvrir comment monter et utiliser le produit. Consultez la Clause d'exclusion de responsabilité et consignes de sécurité du Matrice 300 RTK pour en savoir plus sur l'utilisation en toute sécurité.



Consultez la page <http://www.dji.com/service> pour bénéficier du service après-vente pour votre produit, le cas échéant.

DJI signifie SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. et/ou ses sociétés affiliées le cas échéant.

IT

## Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Si prega di leggere con attenzione l'intero documento e tutte le pratiche sicure e legali DJI™ fornite prima dell'uso. La mancata lettura e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze ivi riportate potrebbero determinare lesioni gravi all'utente o ad altre persone, nonché danni

al prodotto DJI o ad altri oggetti che si trovano nelle vicinanze. Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze, e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative conseguenze. DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto.

DJI è un marchio di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e il relativo documento sono protetti da copyright di proprietà di DJI. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo prodotto o del relativo documento potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previa autorizzazione o consenso scritto da parte di DJI.

Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI. Per informazioni aggiornate su questo prodotto, visitare <http://www.dji.com> e accedere alla pagina corrispondente.

Le presenti limitazioni di responsabilità sono disponibili in varie lingue. In caso di divergenza tra le diverse versioni, prevarrà la versione in lingua inglese.

## Presentazione

Il connettore doppio MATRICE™ 300 RTK viene utilizzato per montare un carico compatibile alla base del drone Matrice 300 RTK. Dotato di grado di protezione in ingresso IP44 (solo se connesso a carichi resistenti all'acqua), è stato progettato in accordo allo standard globale IEC 60529.

## Modalità di utilizzo

Questo dispositivo è un accessorio di Matrice 300 RTK. Visitare la pagina <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> per scaricare la guida rapida e il manuale

d'uso di Matrice 300 RTK, e leggere le istruzioni per l'assemblaggio e l'utilizzo del prodotto. Consultare la sezione "Limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza" per ulteriori informazioni su un uso sicuro di Matrice 300 RTK.



Fare riferimento al sito Web <http://www.dji.com/service> per assistenza post-vendita per il prodotto acquistato, dove applicabile.

DJI si riferisce a SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e/o sue società affiliate, dove applicabile.

NL

## Disclaimer en waarschuwing

Lees dit hele document, evenals alle veilige en wettelijke praktijken die DJI™ heeft verstrekt, vóór gebruik zorgvuldig door. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel bij uzelf of anderen, schade aan het DJI-product of schade aan andere voorwerpen in de omgeving. Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en ermee akkoord gaat dat u zich dient te houden aan de hierin gestelde algemene voorwaarden. U gaat ermee akkoord dat u tijdens het gebruik van dit product verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van dit product.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (Afgelinkt als "DJI") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz. in dit document zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en dit document rust bij DJI met alle rechten voorbehouden.

Geen enkel onderdeel van dit product of document mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI.

Dit document en alle overige documentatie kunnen naar eigen inzicht van DJI gewijzigd worden. Ga voor actuele productinformatie naar <http://www.dji.com> en klik op de productpagina van dit product.

Deze disclaimer is beschikbaar in verschillende talen. In geval van verschillen tussen verschillende versies, geldt de Engelse versie.

## Inleiding

De Matrice™ 300 RTK Dual Gimbal Connector wordt gebruikt om compatibele lading aan de onderkant van de Matrice 300 RTK-drone te bevestigen. Het ontwerp geeft het een IP44-beschermingsgraad (alleen indien voorzien van een waterdichte lading), in overeenstemming met de wereldwijde IEC 60529-norm.

## Gebruik

Dit apparaat is een reserveonderdeel voor Matrice 300 RTK. Bezoek <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> om de Matrice 300 RTK-snelstartgids en de Matrice 300 RTK-gebruikershandleiding te bekijken en te zien hoe het product moet worden gemonteerd en gebruikt. Bekijk de disclaimer en veiligheidsrichtlijnen van de Matrice 300 RTK voor meer informatie over het veilige gebruik van dit product.



Raadpleeg indien van toepassing <http://www.dji.com/service> voor after-sales-service voor uw product.

DJI staat voor SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. en/of haar dochterondernemingen, indien van toepassing.

## Declaração de exoneração de responsabilidade e aviso

Leia cuidadosamente este documento na íntegra e todas as práticas de segurança e legais DJI™ fornecidas antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos podem resultar em ferimentos graves para si ou terceiros, em danos ao seu produto da DJI ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos ou ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e suas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc. incluídos no presente documento são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e este documento estão protegidos por direitos de autor pela DJI, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI.

Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e clique na página de produto relativa a este produto.

Esta exoneração de responsabilidade está disponível em diversos idiomas. Em caso de divergência entre as diferentes versões, a versão em Inglês deverá prevalecer.

## Introdução

O conector de gimbal duplo MATRICE™ 300 RTK é utilizado para montar uma carga útil compatível na parte inferior da aeronave Matrice 300 RTK. O seu design dá-lhe um grau de proteção IP44 (apenas quando equipado com carga útil impermeável), de acordo com a norma IEC 60529 global.

## Utilização

Este dispositivo é uma peça sobressalente do Matrice 300 RTK. Consulte o site <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> para ver o Guia de Início Rápido do Matrice 300 RTK e o Manual do Utilizador do Matrice 300 RTK para ver como montar e utilizar o produto. Consulte as Diretrizes de Isenção de Responsabilidade e Segurança do Matrice 300 RTK para saber mais sobre a utilização segura.



Consulte <http://www.dji.com/service> para obter assistência pós-venda para o seu produto, conforme aplicável.

DJI significa SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e/ou as suas empresas afiliadas, conforme aplicável.

PT-BR

## Isenção de Responsabilidade e Advertência

Leia este documento por inteiro e todas as práticas legais e seguras que a DJI™ forneceu cuidadosamente antes de usar seu dispositivo. Não ler e não seguir as instruções e advertências deste documento pode resultar em lesões graves para si mesmo ou para terceiros, danos ao seu produto DJI ou a outros objetos nas proximidades. Ao utilizar este produto, o usuário confirma que leu cuidadosamente esta Isenção de Responsabilidade e Advertência e que compreende e aceita cumprir com os termos e condições aqui expostos. O usuário concorda que é o único responsável por sua conduta ao utilizar

este produto e pelas possíveis consequências dele resultantes. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, lesões ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e de suas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas, etc., que aparecem neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas companhias proprietárias. Este produto e documento são protegidos pela DJI com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento prévio por escrito ou autorização da DJI.

Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos à alteração a critério exclusivo da DJI. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e clique na página deste produto.

Esta isenção de responsabilidade está disponível em vários idiomas. Em caso de divergência entre versões, a versão em inglês deverá prevalecer.

## Introdução

O conector do estabilizador duplo do MATRICE™ 300 RTK é usado para montar uma carga compatível na parte inferior da aeronave Matrice 300 RTK. Conta com a classificação de proteção contra impurezas IP44 (apenas ao ser equipado com uma carga à prova d'água), de acordo com o padrão global IEC 60529.

## Uso

Este dispositivo é uma parte adicional do Matrice 300 RTK. Visite <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> para conferir o Guia de Início Rápido do Matrice 300 RTK e o Manual do Usuário do Matrice 300 RTK para aprender a montá-los e usá-los de forma adequada. Confira a isenção de Responsabilidade e Diretrizes de Segurança do Matrice 300 RTK para saber mais sobre como usá-los em segurança.



Consulte <http://www.dji.com/service> para informações de atendimento pós-venda de seu produto onde aplicável.

DJI significa SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. E/ou suas empresas afiliadas onde aplicável.

RU

## Отказ от ответственности и предупреждение

Внимательно ознакомьтесь с данным документом и правилами техники безопасности DJI™ перед использованием продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению устройства DJI или другого имущества, находящегося поблизости. Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять содержащееся в данном документе пользовательское соглашение. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта.

DJI является товарным знаком компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно "DJI") и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т.д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев компаний. Этот продукт и документ DJI охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в любой форме без предварительного

письменного согласия или разрешения DJI.

Компания DJI вправе единолично вносить изменения в содержание данного и всех сопутствующих документов. Для получения обновленной информации о продукте посетите сайт <http://www.dji.com> и выберите страницу, соответствующую данному продукту.

Этот отказ от ответственности доступен на нескольких языках. В случае расхождения между различными версиями, версия на английском языке имеет преимущественную силу.

## Введение

Двойной разъем для стабилизатора MATRICE™ 300 RTK используется для установки совместимой полезной нагрузки в нижней части дрона Matrice 300 RTK. Степень защиты IP44 (только при работе с водонепроницаемой полезной нагрузкой) соответствует международному стандарту IEC 60529.

## Использование

Это устройство является запасной деталью Matrice 300 RTK. Посетите <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> для просмотра краткого руководства и руководства пользователя Matrice 300 RTK, чтобы узнать, как установить и использовать устройство. Ознакомьтесь с заявлением об отказе от ответственности и руководством по технике безопасности Matrice 300 RTK, чтобы получить информацию о безопасном использовании устройства.



Посетите страницу <http://www.dji.com/service> для получения информации о послепродажном обслуживании продукта.

Аббревиатура DJI означает SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. и/или ее дочерние компании.

## Compliance Information

### FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Supplier's Declaration of Conformity

Product name: Gimbal Connector Cable

Model Number: GIMBAL CONNECTOR CABLE

Manufacturer's Name: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.

Manufacturer's Address: 14th floor, West Wing, Skyworth Semiconductor Design Building NO. 18 Gaoxin South 4th Ave, Nanshan, Shenzhen, Guangdong, China

Responsible Party: DJI Technology, Inc.

Responsible Party Address: 201 S. Victory Blvd., Burbank, CA 91502

Contact person: Fajia Wang

Telephone: (650)812-0559

We, DJI Technology, Inc., being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations.


This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Signed for and on behalf of: DJI Technology, Inc.

Name: Fajia Wang

Position: Certification Manager

Date: 2020-3-17

Signature: 

ISED Compliance

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/30/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Declaración de cumplimiento UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/30/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**EU-verklaring van overeenstemming:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/30/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Declaração de conformidade da UE:** A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, a partir deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/30/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dichiarazione di conformità UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/30/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Déclaration de conformité UE :** Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/30/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**EU-Compliance:** Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance).

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Декларация за съответствие на ЕС:** SZ DJI Technology Co., Ltd. декларира, че това устройство отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/30/ЕС.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer,

Германия

**Prohlášení o shodě pro EU:** Společnost SZ DJI Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tohle zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/30/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

**EU-översensstemmelseklaring:** SZ DJI Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/30/EU.

Der er en kopi af EU-översensstemmelseklaringen tilgængelig online på [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

**Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ:** Η SZ DJI Technology Co., Ltd. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/30/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

**EU vastavastumiseklaratsioon:** SZ DJI Technology Co., Ltd., et see seade on kooskõlas direktiivi 2014/30/EU olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele säletetega.

EU vastavastumiseklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktiaadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

**Praņešimas dėl atitikties ES reikalavimams:** Bendrovė „SZ DJI Technology Co., Ltd.“ tvirtina, kad šis prietaisas atitinka pagrindinius 2014/30/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

**ES atbilstības paziņojums:** SZ DJI Technology Co., Ltd ar šo apliecina, ka šī ierīce atbilst direktīvas 2014/30/ES pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem.

ES atbilstības deklarācijas kopiju pieejama tiešsaistē vietnē [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

ES kontaktaadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

**EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus:** SZ DJI Technology Co., Ltd. ilmoittaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/30/EU olennaisien vaatimusten ja sen muuten asiantuntijallisten ehtojen mukainen.

Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**RÁITEAS Comhlionta an AE:** Dearbhainn SZ DJI Technology Co., Ltd. leis seo go bhfuil an gléas seo de réir na goanlais riachtanach agus na bhforálacha ábhartha a bhaineann le Treoir 2014/30/AE.

Tá cóip de Dhearbhuí Comhriachtana an AE ar fáil ar line ag [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE:** SZ DJI Technology Co., Ltd. hawnhekk tidlikijara li dan l-apparat huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' dispozizzjonijiet relevanti oħra tad-Direttiva 2014/30/UE.  
Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, li-Germanja

**Declaratja UE de conformitate:** Prin prezenta, SZ DJI Technology Co., Ltd. declară faptul că acest dispozitiv este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/30/UE.  
Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

**Izjava EU o skladnosti:** Družba SZ DJI Technology Co., Ltd. izjavlja, da ta naprava ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/30/EU. Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletni strani [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

**EU Izjava o skladnosti:** Tvrtka SZ DJI Technology Co. Ltd. izjavljuje da je ovaj uređaj izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/30/EU.  
Kopija EU izjave o skladnosti dostupna je na mrežnoj stranici [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

**Vyhľadanie o zhode EÚ:** SZ DJI Technology Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/30/EÚ.  
Kópia tohto Vyhľadania o zhode EÚ je k dispozícii online na [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

**Deklaracja zgodności UE:** Firma SZ DJI Technology Co., Ltd. niniejszym oświadczam, że przedmiotowe urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosowanymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE.  
Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

**EU megleleđségi nyilatkozat:** A DJI Technology Co., Ltd. ezúton megerősíti, hogy

ez az eszköz megfelel a 2014/30/EU Irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.

Az EU megfeleleđségi nyilatkozat másolata elérhető a [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) oldalon

EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

**EU-försäkran om efterlevnad:** SZ DJI Technology Co., Ltd. härmed förklarar att denna enhet uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/30/EU.  
En kopia av EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

**Yfirýsing um fylgni við reglur ESB:** SZ DJI Technology Co., Ltd. lýsir hér með yfir að þetta taki hilti mikilvægum kröfum og öðrum viðgáandi ákvæðum tilskipunar 2014/30/ESB.

Nálsgást mántak af ESB-samræmisýfirýsinguinni á netinu á [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**AB Uygunluk Beyanı:** SZ DJI Technology Co., Ltd. bu belge ile bu cihazın temel gerekliliklere ve 2014/30/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir  
AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

#### Environmentally friendly disposal

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.



#### Umweltfreundliche Entsorgung

Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separatentsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

#### Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar

valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

#### Mise au rebut électrique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

#### Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

#### Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

#### Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

#### Исхвърляне с оглед опазване на околната среда

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Исхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

#### Ekologicky šetrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

#### Miljøvenlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men

skal bortskaffes separat. Bortskaffelse af det færdige indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

#### Απόρριψη φθλική προς το περιβάλλον

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτά ή παρόμοια σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών ουσιών.

#### Keskonnasäästlik kasutusel kõrvaldamine

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos omejaätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutusel kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromumade kogumispunkti on ärarandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamise eest vastutavad seadmete omanikud. Selle vähesel isikliku panusega aitate kaasa väärtuslikku toorme ringlusele ja toimele.

#### Utilizavimas neniekanti aplinkai

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitineis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinių atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamais prietaisais privalo prireikti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdėjami nedaug pastangų, prisidėsite prie vėringu medžiagų perdavimo ir aplinkos apsaugojimo mūsų toksiškiu medžiagų.

#### Videi draudzīga atkritumu likvidēšana

Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privatpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieks ir atbildīgs par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izjamateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

#### Hävtätminnen ympäristöstävällisesti

Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilöille ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-ainoiden kiertäystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

#### Nior cheart neanhdhóibhálach don chomhshaoil

Dúis ceart seanghléasna leictreacha a dhúisceáir leis an dramhaíl iarrharach, ach caithear iad a chur de lámh asá féin. Tá an dhúisceáir ag an ionad bailiúcháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bailiúcháin sin nó chuig ionaid bhailiúcháin den chineál céanna. Le hiaracht bheag phearsanta mar sin, cuidíonn tú le hantbháir luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tócsaíneacha a dhóráil.

## Rimi li jirrispetta l-ambjent

L-apparat elettriku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda għandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-gbir komuni minn persuni privati huwa b'oġġ. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabli biex igib l-apparat f'dawn il-postijiet tal-gbir jew f'postijiet tal-gbir simili. B'dan l-isforz personali zgħir, inti tkontribwixxi għar-rikkjaż ta' materja prima prezzjuża u għat-trattament ta' sustanzi tossiċi.

## Eliminarea ecologică

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materialelor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

## Stoju prijazno odlaganje

Stari električni aparati ne smete odvreći skupaj z ostanke odpadkov, temveč ločno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocinskih surovin in obdelavi strupenih snovi.

## Ekološko odlaganje

Stari električni uređaji ne smju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

## Ekologická likvidácia

Staré elektrosprebítoče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za prinesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok.

## Utilizacja przyjazna dla środowiska

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciele starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórek. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

## Környezetbarát hulladékkezelés

A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektíven gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésüket elkülönítve kell végezni. A közösségi gyűjtőpontokon a magán személyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy a készülékeket ezeket a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

## Miljøvånlig hantering av fall

Gamla elektriske apparatar får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

## Umhverfisvæn förgum

Ekki má farga görgum raftækjum með úrgangsefnum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarsstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarstaði eða á sviðaða söfnunarstaði. Með þessu lilla persónulega átaki stuðlar þú að endurnivulnu verðmætra hráefna og meðferð elturefna.

## Čevre dostu beratar

Eski elektriği cihazları, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir, ayrıca atılmadılar. Özel kişilerin aracılığıyla genel toplama noktalarına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibleri, cihazları bu toplama noktalarna veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabalarıyla, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>VI</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	x	o	o	o	o	o
外壳	x	o	o	o	o	o
金属部件 (铜合金)	x	o	o	o	o	o
内部线材	x	o	o	o	o	o
其他配件	x	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)



DJI Support  
DJI 技术支持  
DJI 技術支援  
DJI サポート  
DJI 고객지원  
DJI Support  
Servicio de asistencia de DJI  
Service client DJI  
Assistenza DJI  
DJI-ondersteuning  
Assistência da DJI  
Suporte DJI  
Техническая поддержка DJI

**<http://www.dji.com/support>**

This content is subject to change.

Download the latest version from  
**<https://www.dji.com>**

If you have any questions about this document, please contact DJI by  
sending a message to [DocSupport@dji.com](mailto:DocSupport@dji.com).

DJI is a trademark of DJI.  
Copyright © 2020 DJI All Rights Reserved.

Printed in China.

[www.rusgeocom.ru](http://www.rusgeocom.ru)



3GMDST0003